

Protocollo informativo sull'asportazione dell'utero dalla vagina con/senza asportazione delle ovaie (cancellare ciò che non fa al caso/cerchiare ciò che fa al caso)

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Con le seguenti spiegazioni desideriamo informarla e non certo inquietarla. L'intervento previsto sarà discusso personalmente e in modo approfondito con il suo medico: chiedi tutto ciò che non le è chiaro o che ritiene importante. Dica pure se non desidera saperne troppo in merito.

Dall'esito dell'esame vaginale di palpazione, nel suo caso l'intervento può essere praticato per via vaginale.

I motivi dell'intervento sono: un abbassamento dell'utero; disturbi mestruali che causano un'anemia non trattabile con una terapia ormonale; tumori benigni dell'utero (mioma); mestruazioni molto dolorose.

L'asportazione delle ovaie può essere motivata da alterazioni benigne di questi organi, da un rischio ereditario di cancro alle ovaie o semplicemente dalla richiesta di asportazione di questi organi.

Metodo operatorio: l'utero viene staccato gradualmente dai tessuti circostanti attraverso la vagina. Se l'intervento prevede soltanto l'asportazione dell'utero, le tube e le ovaie non vengono asportate. In caso di asportazione delle ovaie, saranno anch'esse liberate chirurgicamente dai tessuti circostanti. Al termine dell'operazione l'incisione della parete vaginale è ricucita con filo riassorbibile. Questi interventi si fanno in anestesia generale o loco-regionale. L'intervento non comporta un accorciamento della vagina. Lo spazio occupato dall'utero è riempito dalle anse intestinali.

Rischi e complicazioni: durante l'intervento possono verificarsi emorragie che verranno immediatamente arrestate. In casi rari possono verificarsi emorragie anche dopo l'operazione e a volte è necessario effettuare una seconda operazione. In caso di forti emorragie si somministrano sostanze sostitutive del sangue; solo se queste sostanze fossero insufficienti si effettuerebbe una trasfusione di sangue. Non si possono escludere lesioni agli organi vicini, quali la vescica, gli ureteri e l'intestino che verrebbero comunque riconosciute durante l'operazione e trattate immediatamente. Nonostante i progressi della medicina non si possono escludere totalmente reazioni infiammatorie, disturbi di cicatrizzazione, trombosi (emboli). Se, contrariamente alle aspettative, non si potesse asportare l'utero per via vaginale, sarà necessario procedere all'incisione della parete addominale.

Conseguenze postoperatorie: l'asportazione dell'utero comporta la scomparsa delle mestruazioni e l'impossibilità di avere una gravidanza. Tutte queste operazioni permettono di avere rapporti sessuali come prima. Dopo l'operazione si può fare la doccia. La ferita vaginale si rimargina dopo circa 4 - 6 settimane ed è generalmente accompagnata da perdite vaginali. Durante questo periodo è consigliabile rinunciare ai rapporti sessuali.

Costi: questo intervento rientra nelle prestazioni obbligatorie a carico delle casse malati. Se ha un'assicurazione supplementare, si informi sulla copertura dei costi.

Domande:

Colloquio informativo Traduttore/interprete:

Operazione proposta:

Schizzo dell'operazione: (metodo, incisione, parte asportata, ricostruita, ecc., lato sinistro, destro)

Osservazioni del medico sul colloquio informativo (p. es. rinuncia motivata alle spiegazioni; situazione personale a rischio: età, cardiopatia, obesità, ecc.).

Altra possibilità di trattamento:

Data:

Ora:

Durata del colloquio:

Incarico di trattamento

Il dottor/La dottoressa _____ si è intrattenuto(a) con me in un colloquio informativo. Ho capito le spiegazioni e posto tutte le domande che mi interessavano. Mi è stata consegnata una copia del protocollo sul colloquio informativo.

Acconsento all'intervento previsto, come pure a eventuali cambiamenti ed estensioni, qualora si rivelassero necessari durante l'operazione.

Luogo, data:

Paziente:

Il testo a tergo è stato discusso con la paziente, le domande sono state chiarite e spiegate. La paziente ha ricevuto una copia del protocollo informativo sull'operazione che la riguarda.

Data, ora:

Medico:
